



联合国 大会



PROVISIONAL

A/36/PV.29
8 October 1981

CHINESE

大会

第三十六届会议

第二十九次会议临时逐字记录

1981年10月7日星期三上午10时30分

在纽约总部举行

主席： 基塔尼先生 （伊拉克）

— 尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下致词

— 一般性辩论〔9〕（续前）

发言者：

阿里—奥贝迪先生（阿拉伯利比亚民众国）

杨巴拉先生（中非共和国）

— 工作安排

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在《大会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

81-62470/A

上午10时45分会议开始。

尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下致词

主席：今天上午尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下将向大会致词。

尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下由人陪同进入大会会议厅。

主席：我谨代表大会，欢迎尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下，并请他向大会致词。

奥尔特加·萨维德拉司令：埃及总统安瓦尔·萨达特之死是又一起悲惨事件，再次使我们感到迫切需要促进寻求真正能解决中东问题的方法，以一劳永逸地结束困扰着阿拉伯人民的暴力。

由于紧张局势现在比以往任何时候都更严重地威胁着和平，人类正在经历着其历史上的一个紧要关头。尼加拉瓜认为现在正当其时，除了其他的提案外还必须向大会提交一些能够促进世界和平事业的具体提案。

深重的危机正影响着中美洲地区，最危急的是萨尔瓦多，我们今天带来了一个关于寻求合理地摆脱危机出路的提案。这就是我们来参加大会的主要原因，我们可以肯定，由于当前的严重情况，我们定会得到大会的积极支持。

我们带来的具体提案，其目的是支援中美洲争取和平的斗争，此时此刻全世界的军备竞赛正在升级，成亿成亿的美元被投资于生产和部署中程导弹、火箭和中子弹等武器，使和平遭到了破坏；此时此刻限制战略武器会谈取得的进展正在受到美国现政府霸权主义政策的严重威胁；我们的提案就是在这种情况下提出的。

我们带来的具体提案，其目的是支援中美洲争取和平的斗争。就在此时此刻

(奥尔特加·萨维德拉司令)

南非种族主义政权正在侵略安哥拉和莫桑比克南部地区，破坏赞比亚的稳定，并且训练雇佣军，准备侵略津巴布韦，而所有这些都是在美国现政府的支持下进行的；就在此时此刻利比亚成为美国政策所产生的一系列侵略行为的受害者，甚至导致利比亚空军的两架飞机在锡尔特湾利比亚的领空被击落。

我们带来的具体提案，其目的是促进中美洲的和平事业。就在此时此刻以色列政府在美国的大力支持下，正在对巴勒斯坦人民和黎巴嫩人民实施恐怖主义行动，屠杀成千上万的人民，并且还轰炸了伊拉克的塔穆兹核研究中心。

我们带来的具体提案，其目的是促进中美洲的和平事业。就在此时此刻美国飞机在民主朝鲜领空进行间谍飞行的次数在频频增加，美国对古巴的经济封锁以及政治与军事威胁仍继续不断，美国还继续占领着关塔那摩；就在此时此刻格林纳达人民正在受着折磨和攻击；就在此时此刻奥马尔·托里霍斯将军为之战斗、终于牺牲的《关于巴拿马运河区的条约》其能否执行还在垂危之中；就在此时此刻联合国关于纳米比亚独立的各项决议还在遭到轻视。

我们带来的具体提案，其目的是支援中美洲为争取和平的斗争。就在此时此刻和平的敌人正在大肆侈谈各种哲理，为他们好战本性制造根据，同时又在于着侵略行径。

因此，我们今天要谴责南非政权，我们表示同受南非政权攻击的各国人民团结在一起，同纳米比亚唯一的合法代表——西南非洲人民组织（西南非民组）团结在一起；我们支持各前线国家；我们支持利比亚并同它团结在一起；我们支持巴勒斯坦人民的唯一代表——巴勒斯坦解放组织（巴解组织），并同它团结在一起；我们支持格林纳达政府和人民，并同他们团结在一起；我们支持勇敢、团结、坚强的革命的古巴人民和政府，并同他们团结在一起；我们支持波利萨里奥阵线的斗争；我们拥护1981年8月20日通过的关于执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的各项决议，其中重申了波多黎各人民不容剥夺的自决和独立的权利；我们支持巴

(奥尔特加·萨维德拉司令)

拿马人民和政府并同他们团结在一起；我们支持英雄的越南人民和政府并同他们团结在一起，同时，我们谴责对该国人民实行惩罚政策，对他们威胁使用武力或使用武力；我们支持印度洋各沿岸国家正在进行的、为争取把该地区宣布为和平区，从而使在该地区活动的各种军事舰队撤离的斗争，我们就是要这样来促进和平的事业。我们还要呼吁兄弟的伊朗和伊拉克人民与政府本着不结盟运动的精神，来寻求各种方法，以解决可能存在于两国间的种种分歧和领土主张。

最后，我们还要再次表示支持塞浦路斯人民和政府、支持智利人民、乌拉瓜人民和英雄的危地马拉人民。同时我们为伯利兹人民获得独立，成为联合国的一员而欢呼，这是和平的胜利。

我们带来的具体提案，其目的是加强中美洲目前所必须进行的努力，以确保世界和平。现在世界和平还受到了具有限制性的经济措施的威胁，历来受发达国家剥削的第三世界国家都充分感觉到这些措施的压力。

美国政府已公布了关于这一问题的最新决定，清楚地证实了我们刚才所说的情况。美国现政府的财政部长说，美国政府打算通过国际货币基金组织和国际复兴开发银行限制向发展中国家提供贷款和信贷；里根总统本人也在国际货币基金组织和国际复兴开发银行的年会上证实了这一决定。他说自由市场是解决穷国的唯一诀窍，而正是这个“诀窍”只能使我们的国家变得更穷。

虽然第三世界国家在设法调整他们的外债结构，并不惜巨大牺牲来还本付息，但目前的经济前景非常暗淡，这就迫使我们不得不进行认真考虑了。除非我们能想出符合我们这些国家经济的办法，否则只有取消全部外债和还本付息，其他出路是没有的，或者说总有那么一天，我们这些穷国会商量一致，不得已只能说我们不还债了，因为我们还不起，因为我们没有东西可用来还债。

我们切不可忘记仅外债还本付息费用一项，发展中国家每年必须用血汗偿付400余亿美元，根本不可能找到解决它们经济问题的办法，相反，问题却变得越来越严重。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

我们出口产品的价格不断在下跌，而这些产品的成本却在上升，因为配件、机器和设备等东西的价格在日趋昂贵，这一事实难道还有谁能忽视吗？

1977年我们这些国家要生产338蒲式耳的棉花，或者1394蒲式耳的糖，或者98蒲式耳的咖啡才能换回一台拖拉机。过了四年，即1981年，我们必须用476蒲式耳棉花的代价才能买一台拖拉机——增加了百分之四十一，或者用2143蒲式耳的糖——增加百分之五十四，或者用284蒲式耳的咖啡——增加百分之一百四十五。这是因为富国给我们借款的条件苛刻，它们卖给我们东西的价格日益提高，而收购我们产品的价格却日益下降。

由于这些不公平的国际贸易条件和剥削造成的极不公平现象，一场严重的社会经济和政治危机今天正在摇撼着中美洲。这场危机渊源于美洲二千万男男女女的深重贫困。1979年十五岁的美洲人每两个中就有一个是文盲。每八个儿童中就有一个在满周岁前夭折。每十个待业的中美洲农中就有一个找不到工作。一千二百万人没有象样的住房。穷苦的中美洲人每挣一个美元化的代价，富人可以挣四十八美元。根据拉丁美洲经济委员会最近的研究报告，八百五十万中美洲人生活在极端穷困中。

当今政治和经济不安宁正动摇着中美洲，但其原因必须从中美洲长期受剥削以及发达国家一直对我们不公平这个历来已久的事实中去找，而不能归罪于尼加拉瓜的革命，这一革命是中美洲为根除危机所作出的第一次伟大的具有历史意义的尝试。

指责桑地诺人民革命为中美洲动乱根源，这种做法才是暴露了那些对中美洲惊人局势要真正负责任的人的虚伪。承认这种危机是中美洲一直遭受剥削的产物，并制定一套符合这一现实的措施，才是解决这个地区危机的主要办法。

自1973年到1980年间，中美洲的外债增加了四倍；到1981年底，这项外债将达到七十亿美元这一空前未有的数额。今天外债给我们出口额的百分之一百四十，而在三年前，还只占百分之八十。外债是中美洲劳动人民肩上日甚一日的重负，因为在该地区出口中每年向债权人支付利息的部分一年大于一年。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

受美国财政政策和金融政策左右的高利率苦了穷国，乐了富国。只要这种情况不改变，中美洲的危机就无法解决。美国为了解决自己的危机，就采用了一种政策，那就是把我们这些国家所取得财政资源的收费提到令人难以相信的高度，其结果就是美国把危机转嫁给穷国。仅今年一年，就从中美洲榨走十二亿美元。这些美元已用于发达国家高收益的投资。

由于中美洲国家出口商品的购买力下降，他们仅仅在过去三年里就损失了十二亿三千五百万美元，这些资金都转移到了发达国家，特别是美国。如果这一局面不予扭转，我们这些国家怎么能发展呢？危机又怎么能解决呢？

贸易条件的恶化其实是发达国家向我们出口商品所征收的赋税，因此，这些国家就必须拿出钱来，弥补上述恶化所造成的损失。

1979年至1980年两年内，中美洲国家失去了十一亿八千一百万美元的国际储备。这样，我们到哪里去筹集必要的资金，来支付投资，以开发财源呢？我们所需要的是大量的、源源不断的优惠资源，可用以支付能源、运输、基础结构和工农业生产等具有战略意义的项目。

几个世纪的剥削和不公平的国际经济关系，使我们这些国家陷于穷困，因此我们要求公平对待，但美国却充耳不闻。美国拒绝讨论本来倒真是可使它能对付当前世界经济秩序中爆炸性局势的问题，而且还以一种我们只能说是幼稚的态度来剥夺古巴——不结盟运动现任主席——参加这次会议的权利，这样就影响到即将在坎昆召开的大会。

不过尼加拉瓜相信，象墨西哥、法国、坦桑尼亚联合共和国、阿尔及利亚、印度等国家在我们争取新的国际经济秩序的斗争中都将是旗手和发言人。

我们说过，我们所带来了一些具体提案，其目的是促进和平的事业。我们已说明，影响着我们地区危机的根本原因是经济性的，是由于现存经济秩序中存在的~~不公平~~不公平关系造成的，是因为我们各国人民过去和现在都遭受少数人的过度的剥削造成

(奥尔特加·萨维德拉司令)

的，而这少数剥削者就象宦官一样为国际剥削利益服务。如果我们懂得这一点，我们也就能理解为什么在尼加拉瓜爆发了革命，为什么萨尔瓦多和危地马拉都在爆发革命。

如果我们真想找到解决中美洲局势的办法，我们就不要再使用东西方冲突这个幽灵了，而想给这个地区不发生任何变化的人才求助于这个幽灵的。而且我们还不能够无视一个事实，那就是我们历史上出现这种残酷的经济剥削都是由于美国侵略政策的支持所致。

自由的理想曾经鼓舞着华盛顿和杰克逊进行斗争，终于在美国独立战争后建立了联邦民主制，而基于这种自由理想而建立联邦民主制模式也就是拉丁美洲独立斗争的领导者们所要争取的模式；在中美洲以弗朗西斯科·莫拉赞为首的自由联邦国家正是美国革命的那些原则的产物。

但这个美梦终于很快就幻灭了。标榜美洲为美洲人的美洲的门罗主义的出现，说明了美国人在美洲大陆上的侵略野心。自1840年起，民主和自由理想的影响再也不能惠及中美洲各国的人民，相反，他们所遭遇的是：干涉、威胁被迫签订丧权辱国的条约、邻国事间不断发生挑衅和战争、美国舰队在我们领海中进行讹诈、军事干涉、美国海军陆战队在我们领土登陆，强迫接受一个又一个腐败政府，以及签订片面的经济条约。自1840年以来，在美洲共发生了784起违反我们各国主权的敌对行为，1960年以来已经发生了100多起。

为什么自1840年至1917年期间，我们这些国家会受到200多次的凌侮、侵略和屈辱呢。当时世界上还没有任何社会主义国家，而沙皇还统治着整个俄国的时候，这些行为又是采取什么借口的呢？我们被迫接受种种条约和贷款，我们遭受侵略，我们又在美国国家安全理论的主宰下被给予保护国的地位，而这种理论根据起先称为门罗主义，后来叫命定学说，其后又换为大棒外交或美元外交。

边境扩张、安全的海上航线、加勒比区域的军事基地、雇佣政府和驯良政府——这些就是一种已变成赤裸裸的扩张主义的自由思想。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

1917年至1954年间，当时还没有古巴革命，因而也不可能指控古巴的干涉——这些指控要留到以后才能用——在此期间发生了无数次的侵略、干涉和登陆，这又该如何解释呢？

美国在1898年占领古巴和波多黎各并强制施行普拉特修正案，并不是为了拯救加勒比领土，使其免受苏联的影响，因为那时还没有苏联。

美国海军陆战队在维拉克鲁斯、海地和尼加拉瓜登陆以及自1903年起在加勒比海域装备了最强大的海军，都不是为了解决东西方的冲突，以保护其自己的利益，而纯粹是维护其领土扩张主义的利益，维护其金融家和银行家的利益，维护那些正开始困扰拉丁美洲的企业巨头的利益。

今天是1981年10月7日，美国正在尼加拉瓜国土附近开始进行名为“阿尔孔远景”的军事演习，参加这次演习的有美国海、陆、空三军和洪都拉斯的部队。现在这个时刻就象在1895年叛乱分子威廉·沃克率领一支南方雇佣军在我国海岸登陆一样。我们正受着一场规模空前的侵略的威胁。现在这个时刻就象1912当初我们的家园遭到海军陆战队的攻击、民族英雄本哈明·塞莱东将军领导爱国者起来保卫家园一样，尼加拉瓜面临着更大的危险，可能再次遭受直接或间接的侵略。现在这个时刻就象在1927年我们遭到海军陆战队的攻击，以及诺地诺将军领导的军队为保卫国家主权，奋战六年时一样，美国现政府又接连进行着威胁。正是在现在这个时刻我们必须记住一个多世纪以来中美洲各国遭受侵略的历史：

1855年：为了吞并整个中美洲，把它变为美国南部各州，威廉·沃克等叛乱分子在尼加拉瓜登陆。沃克宣布自己为总统，并在尼加拉瓜恢复了奴隶制。同年，现役上校金尼斯和费本斯宣布尼加拉瓜的主权领土北圣胡安独立。

1856年：美国通过《达拉斯—克拉伦登条约》把并非属于它的伯利兹的领土割让给了英国。

1860年：美国以恢复治安为借口，第一次对巴拿马进行干涉。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

1867年：美国通过《迪克森—阿扬条约》肯定尼加拉瓜属其所有，该条约使美国取得了开凿沟通两大洋运河之权。

1896年：美国军队在尼加拉瓜科林托港登陆。

1899年：更多的美国军队在我国领土北圣胡安和布卢菲尔兹登陆。

1900年：为了取得对贯穿中美洲地峡的运河的控制权，美国强迫尼加拉瓜和哥斯达黎加接受《海——科里亚条约》和《海——卡尔沃条约》。

1901年：海军陆战队在巴拿马地峡登陆。

1903年：海军陆战队在洪都拉的科特斯港登陆。

1904年：海军陆战队在巴拿马的安康和其他地方登陆。就在这年西奥多·罗斯福精心泡制了“罗斯福推论”，或者称大棒政策更好些。

1905年：海军陆战队再次在洪都拉斯的科特斯港登陆。

1909年：美国为了推翻何塞·桑托斯·塞拉亚将军的政府，通过臭名昭著的“诺克斯照会”对尼加拉瓜进行干涉。

1910年：海军陆战队在尼加拉瓜的科林托登陆，并不断进攻我国海岸直至强行建起了他们的寡头政府。

1911年：美国海军陆战队又在尼加拉瓜的科林托登陆，并强行为洪都拉斯和尼加拉瓜指定了总统，强迫哥斯达黎加和尼加拉瓜承担过去的繁重积欠和新的贷款。

1912年：海军陆战队再次在洪都拉斯登陆，并且美国开始军事占领尼加拉瓜，直至1925年。

1914年：美国强迫尼加拉瓜接受耻辱的《查莫罗——布莱恩条约》，分割了我国主权领土。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

1918年：海军陆战队在巴拿马和奇里基登陆。

1919年：海军陆战队占领洪都拉斯各港口，干涉选举过程。

1920年：海军陆战队以保护北美洲公民生命安全和保护公使馆全体人员为借口，在危地马拉登陆。

1921年：海军陆战队占领巴拿马的乔雷拉地区。

1924年：海军陆战队在洪都拉斯登陆并占领特古西加尔巴和该国的其他一些城市。

1925年：海军陆战队在洪都拉斯和巴拿马登陆，这两次都是为了镇压工人罢工。

1926年：海军陆战队离开尼加拉瓜多月后，又重返占领尼加拉瓜。这次军事占领一直延续到1933年，由于桑地诺领导的军队英勇抵抗，保卫我国国家主权，美国老军队才被迫撤离。

1930年：美国联合果品公司挑起边界战争和军事暴动，为危地马拉、洪都拉斯和巴拿马强行指定了总统，破坏了这些国家的主权。

1954年：美国通过中央情报局，推翻了危地马拉哈科沃·阿本斯将军的政府。

1961年：美国军事使团操纵一场政变，反对萨尔瓦多具有民族主义性质的文官军人联合政府。

1964年：美国军队在巴拿马运河区进攻一次民族主义的示威，杀害三十个巴拿马人。

六十年代：六十年代初，美国还对古巴发动了一场未遂的侵略。

1972年：美国同哥伦比亚签订《萨西奥·巴斯克斯·卡里索萨条约》，这

(奥尔特加·萨维德拉司令)

项条约损害了尼加拉瓜的主权利益。同年，地震摧毁了马那瓜后，美国军队从巴拿马运河区调往马那瓜，去维持索摩查政权的稳定。

1978年：美国企图在尼加拉瓜强制执行调停政策，以维护当时的制度，阻碍桑地诺人民运动的胜利。

1979年：美国国务卿在美洲国家组织第十七次协商会议上要求对尼加拉瓜进行武装干涉，以阻挠桑迪诺人民取得胜利。美国直升飞机根据一项干涉我国解放战争计划，在哥斯达黎加降落。

1981年：美国往萨尔瓦多和洪都拉斯派遣了军事顾问和军用直升飞机，并运去军事物资。美国削减对我国的八千一百一十万美元的用于发展和购买食品的贷款。美国允许索摩查原来的卫兵在佛罗里达州的军营受训。美国批准了《萨西奥·巴斯克斯·卡里索萨条约》，这是一种对尼加拉瓜的挑衅性行为。而且美国同洪都拉斯一起开始举行“阿尔孔远景”军事演习。

两天前，塞缪尔·迪肯斯上校——一位美国军官、又是美洲防务理事会理事——到达特古西加尔巴时说，“阿尔孔远景”军事演习只不过是个尝试，美国已准备好支持洪都拉斯反对尼加拉瓜的战争，进攻尼加拉瓜人民及尼加拉瓜革命政府。

他的这种无礼行为并没有到此为止。他还攻击洪都拉斯政府，因为洪都拉斯声明它对尼加拉瓜这样的邻国和对萨尔瓦多的游击战争取中立的立场。他还攻击墨西哥和法国政府。在他发表上述言论的同时，载着五百名海军陆战队的美国“斯来林堡号”水陆两栖艇和三艘巡逻艇、一艘拖船、军用品都到达了洪都拉斯大西洋海岸的科特斯港。同时，美国空军的两架侦察机从巴拿马运河区飞到洪都拉斯的圣佩德罗苏拉。

这些能被称为什么行动呢？

美国现在还试图象六十年代进攻古巴时那样，利用中美洲的领土，来进攻尼加拉瓜。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

侵略行动、干涉、高压和讹诈从未间断过。我们这些国家的主权也从未得到过美国的尊重。上个世纪的扩张主义思潮、炮舰条约和大棒政策又卷土重来了。

面对这些事实和威胁，我们再也不能保持缄默，我们再也不能毫无行动了，因为，我们相信，我们可能再次遭到进攻；我们1979年7月19日用武力彻底赢来的主权正处于严重的危险之中，而历史证明我们的看法是正确的。现在中美洲的和平与稳定受到严重威胁。这样的历史难道要在中美洲重演吗？

我们的人民将象桑地诺那样，正严阵以待，迎击任何对尼加拉瓜或萨尔瓦多直接或间接的侵略。我们大家都知道，就是这两个国家的人民正首当其冲受到侵略的威胁。

那末是否会继续硬要美国人民来接受这种干涉主义政策呢？那么在中美洲是否会继续强制推行支持、武装和包庇象卡里亚斯、乌维科、埃尔南德斯、马丁内斯和索摩查那样罪恶政策的政策呢？有一个美国代表途经秘鲁时曾说，她喜欢索摩查在尼加拉瓜掌权，而不喜欢桑地桑分子。根据她的这种对旧时恋恋不舍的话来看，这种情况还是会发生的。

对尼加拉瓜的经济侵略和军事侵略双管齐下的情况会发展到何种地步呢？对中美洲的干涉主义政策会否再让其强制推行而不受到惩罚呢？美国是否会继续在中美洲推行一条导致爆炸性区域危机的顽固政策，而使已经危机重重的国际局势更为恶劣呢？

我们要再次声明我们对这个问题的坚定立场。我们要和平，但决不以自由为代价。我们不要战争，但是，假使有人对我们发动战争，我们一定要发动一场人民战争来抵抗。我们相信，虽然形势是阴暗的，前景是危险的，但要制止战争贩子还是来得及的。

中美洲要求变化；中美洲的革命者和爱国志士们正在推动这些变化；中美洲的人民准备实现这些变化。英雄的萨尔瓦多人民正在进行的正义战争，要求能真正

(奥尔特加·萨维德拉司令)

解决问题，而这种解决并不是通过建立在流血基础上的选举能得到的，并不是通过小股游击队能得到的，并不是通过让美国来进行更多的干涉能得到的，也不是通过种族间互相屠杀能得到的。

正是由于这种种理由，所以尼加拉瓜桑地诺政府在寻找稳定该地区的办法这项头等大事时，才表示欢迎墨西哥和法国最近关于通过敌对双方对话，寻求政治解决萨尔瓦多问题所发表的声明。

同时，我们欢迎1981年9月15日至24日在哈瓦那举行的各国议会联盟第六十八届会议所通过的关于萨尔瓦多人权局势以及求得政治解决可采取的方式方法的决议，我们欢迎1981年9月在巴黎举行的社会党国际会议所提出的关于中美洲和加勒比地区的决议提案；我们欢迎9月4日至8日在哈瓦那举行的争取美洲人民主权知识分子会议的最后宣言。这项宣言同萨尔瓦多人民的斗争也有关系。

我们说过，我们带来的具体提案，其目的是支援中美洲争取世界和平的斗争。正因为如此，我们今天才要完成种种历史情况所赋予我们的使命，我们要转告主席先生及在座的世界各国的代表萨尔瓦多爱国者转达给我们的提案。不过，首先我们要说明，与尼加拉瓜代表团一起来的有萨尔瓦多民主革命阵线主席兼法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线联合政治委员会委员吉利尔莫·恩戈同志。

1981年10月4日给尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员、革命司令丹尼尔·奥尔特加·萨维特拉的提案如下：

“法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线授权你向联合国大会第三十六届会议和世界各国人民转达我们关于和平谈判解决当前困扰着我国的危机的提案。

“提案全文如下：

‘法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线向国际社会和世界各国人民发出呼吁，因为我们认为联合国反映了和平、正义以及国家间和民族间平等的原则，因此，是萨尔瓦多人民以及代表萨尔瓦多人民的组织——法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线表达他们愿望的合适场所。

(奥尔特加·萨维德拉司令)

‘首先，我们要感谢许多政府、组织以及政治、社会和宗教人士，感谢他们对我国人民的斗争自始至终表示支持。我们特别要感谢墨西哥和法国的政府与人民的支持，因为，他们承认我们组织是有代表性的政治力量。同时，我们也要感谢国际社会大多数国家为支持政治解决所发表的意见和提出的建议。

‘今天我国人民在法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线的领导下，正在进行武装斗争，这是因为进行压迫和镇压的政权关闭了所有通向变化的和平渠道之故，所以人民争取解放的唯一合法途径只能是诉诸武装斗争和行使对非法的残暴当局进行反抗这一公认的宪法权利。

‘因此我们的战争是正义的，是建立和平、实现全体萨尔瓦多人的平等所必需的。

‘但是，我们的愿望是和平。为了实现和平，我们建议政治解决，目标是结束战争、建立一个新的经济和政治秩序，保证全体萨尔瓦多人民都能享受公民的民族权利，都能过上人的生活。

‘这就是为什么我们明确表示愿意与由政府委员会通过和平谈判过程指派的军人与文官进行对话。

‘和平会谈重申了我们要寻求和实现政治解决办法。我们打算以下列总原则为基础来进行和平会谈：

‘一 会谈在法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线委派的代表和萨尔瓦多政府委员会派出的代表间进行。

‘二 对话进行时将有一些政府在场作证，这将促进争端的解决。

‘三 对话将是全球性的，以双方共同拟定的议程为基础，包括冲突的各基本方面。

‘四 必须让萨尔瓦多人民知道会谈的每一进展。

‘五 双方都不为对话定出先决条件。

‘为了确保建立基础，实现政治解决，法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线表示愿意讨论下列各点：

‘ 1. 一个政治、经济、司法新秩序的定义。 该新秩序将使政治、社会和经济不同阶层的人们，特别是比较贫穷的人们，都能参与民主，并将促进他们参与民主。 选举是广泛参与和广泛代表性做法的一个重要因素。

‘ 2. 以现有对屠杀人民的罪行无责任的军队官兵为基础进行军队改组，同时与法拉本多·马蒂民族解放阵线的军队合并。

‘我们认为选举是表达民意的有效的和必要的手段，但要有必需的条件和气候使公民能自由地表达他们意愿的话。 但是目前萨尔瓦多的选举进程还没有达到这些要求，因为当局的镇压工具仍然完整无损，他们屠杀工会和政治领导人与积极分子，迫害教会进步分子，而且每天都在杀害数十个公民。 同样，军事管制和出版检查仍在执行；利用美国政府援助的武器和派遣的顾问进行镇压人民的战争仍在有增无减。

‘对于我国的人民，对于本地区的稳定以及国与国间的和平与安全都需要政治解决。 这就是说各国政府必须严格尊重不干涉他国内政的原则。 所以，我们直接向美国政府发出呼吁，要求它停止对萨尔瓦多的军事干涉，因为这种干涉既违背萨尔瓦多人民的利益，也违背美国人民的利益，危及中美洲的和平与安全。

‘根据国际法最纯洁的原则，我们的提案是符合正义的要求的，是符合世界各国和各人民的利益，是符合寻求和平解决紧张根源的利益的。 萨尔瓦多人民相信国际社会定会理解、参加并支持他们争取得到和平、自由和独立的权利的。’”

该文件由法拉本多·马蒂民族解放阵线和革命民主阵线统一革命指挥部签署。

我们深信，所有真正关心人类基本权利和政府都会承认这项要求正义的呼吁，都会承认这项要求和平的呼吁。

为了死难者，为了文盲，为了挨饿的人们，为了受剥削者，愿这项倡议不致会成为一纸空文，愿理智、博爱与和平的力量会再次战胜丧失理智的势力。

主席：我代表大会，感谢尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令阁下刚才作的重要致词。

尼加拉瓜共和国民族复兴政府执政委员会协调员丹尼尔·奥尔特加·萨德维拉司令阁下由人护送退出大会会议厅。

议程项目9 (续前)

一般性辩论

奥贝迪先生 (阿拉伯利比亚民众国)：主席先生，我们为你当选大会第三十六届会议的主席而感到荣幸，特别因为你是阿拉伯国家和民族的一员。阿拉伯民族对人类文明的发展作出过贡献，今天仍在继续同法西斯主义和犹太复国主义进行斗争，因为它知道这些政治运动对人类和进步所构成的危险。

我还要借此机会，赞扬上届大会主席、德意志联邦共和国代表吕迪格尔·冯韦希马尔男爵的工作，在他担任主席期间，大会进行了十分繁重的活动。

同时，我还要赞扬秘书长瓦尔德海姆先生的工作，他努力加强本组织在这个动荡不安的世界中促进和平与安全的作用。我国代表团还要祝贺瓦努阿图共和国与伯利兹共和国获得独立，并欢迎它们加入联合国。

我国知道国际和平与安全所面临的威胁。阿拉伯利比亚人民社会主义民众国，同第三世界国家和不结盟运动国家一样，对世界局势的恶化感到关切。

但同时我国也认识到，局势恶化的原因，在于某些大国推行的政策。

美国在里根政府的领导下，在破坏世界和平与安全方面起着主要作用，它又回到了冷战，争夺势力范围。美国总统最近给苏联领导人列奥尼德·伊·勃列日涅夫的信清楚地证明了这一点。他在信中指出了超级大国的合法利益，并表示愿意相互尊重这些利益。

美国这一做法清楚地反映了美国政府的本质，就是要设法把世界划分成几个势力范围。

美国拒绝不批准限制战略武器条约，并且生产以消灭人类为目标的中子弹，只不过是美国预谋侵略的许多证据中的两个而已，这和它争霸权、控制各国人民命运

(阿拉伯利比亚民众国)

的野心是完全一致的，是对国际和平与安全极为明显的威胁。

美国当前的目标是使世界军事化，把世界分成两派，拉拢一派加入其资本主义反动阵营；强迫另一派或是加入它的阵营，或是加入共产主义阵营，这一派基本上都是中立国家。

美国千方百计，想要迫使不结盟国家放弃不结盟，其中最突出的手法是经济封锁，例如对尼加拉瓜和古巴，或是直接侵略。大概人人都注意到美国侵略利比亚领土锡尔特湾的新闻。美国飞机从航空母舰起飞，侵入利比亚领空，是人所周知的1981年8月19日的侵略行为。

美国人的谈话泄露这一侵略行为是有预谋的，事先在美国国家安全委员会的一次会议上得到核准。这还泄露美国部队在锡尔特湾的活动并非美国官员所称的例行演习。美国自何时起给例行演习添了如此的光辉？

里根政府硬说阿拉伯利比亚民众国把领海扩大到200海里，这是弥天大谎。我们是支持国际公认的十二海里界限的。至于锡尔特湾，则是利比亚领域的组成部分。我国将支持海洋法会议所能达成的任何国际协定。由于美国自己所采取的立场，海洋法会议至今仍无结果。无论对领水的分界有何分歧意见，我们呼吁联合国组织和爱好和平的人们起来反对美国的侵略行为，不允许美国授权自己扮警察的角色，把自己的意志强加于人。

美国的目的是要迫使阿拉伯利比亚民众国放弃不结盟，加入另一个阵营。我国代表团呼吁国际社会，特别是不结盟集团，尽一切力量对抗这些压力，使我国不致被迫与援助我们抵抗美国有预谋的侵略的朋友结盟。

美国对不结盟国家进行侵略的程度，暴露了美国政府恐怖主义的本质，近代历史上有例可证。美国情报机关杀害非洲领导人帕特里斯·卢蒙巴，证明美国对非洲任何民族主义的进步分子都怀恨在心。美国策划推翻智利进步政府，谋杀其领

(阿拉伯利比亚民众国)

领导人萨尔瓦多·阿连德，证明美国政府主张的民主是虚伪的。阿连德是经过民主选举上台的，得到智利人民以及拉丁美洲和全世界正直人士的支持。

美国新闻界披露了美国新政府最近的一次恐怖主义行动，即策划暗杀“九·一革命”领袖穆阿迈尔·卡扎菲上校，这一消息得到了一些官员的证实。这个阴谋证明，谋杀和恐怖主义已成了美国政策的一大支柱，用来解决不追随其脚步或不顺从其旨意的任何人与美国的争端。

我国抵制并谴责美国的恐怖主义政策，因此，我们谴责美国对古巴共和国友好人民进行的细菌战。我们也谴责美国以粮食供应、贷款和经济压力为武器，对尼加拉瓜和格林纳达施行恐怖主义，以图驯服艰苦奋斗的两国人民。阿拉伯利比亚民众国还谴责美国违背当地人民的意志，在拉丁美洲豢养法西斯政权，萨尔瓦多就是一例。我们宣布支持萨尔瓦多人民反对帝国主义和法西斯主义的斗争。

鉴于上述种种原因，美国已不再适合做联合国的东道国。我们至少可以要求国际社会，应当把联合国总部从美国迁往一个尊重联合国、维护联合国目标的国家。

纳米比亚人民的斗争和他们独立的权利，使联合国必须正视其责任。一方面，我们看到国际社会承认这个非洲友好民族独立自由的权利，另一方面，我们又看到种族主义政权在美国和一些西方国家的支持下，以确保种族主义少数的权利为借口，阻碍本国际组织的意志和决议。

南非种族主义政权和美国的顽固立场，迫使我们考虑不结盟集团及其朋友们可以采取些什么步骤，来保证纳米比亚人民在西南非洲人民组织（西南非民组）的领导下获得自由和独立。

我们可以通过坚持下列原则，使纳米比亚人民取得独立：一、支持纳米比亚人民的武装斗争。因为人民的自由不是送来的礼物，而是必须争取得来的。特别在我们这个组织中更是如此，因为否决权在保护帝国主义国家、法西斯国家和种族

(阿拉伯利比亚民众国)

主义国家的利益中起着重要的作用；二、重申根据《联合国宪章》和大会第 1514 (XV) 号决议，纳米比亚人民有不容剥夺的自决权、自由权和一个统一的纳米比亚的民族独立权；三、强调西南非民组是纳米比亚人民争取该领土独立斗争的唯一合法代表，是争端的主要当事一方；四、迅速、果断、彻底、不加任何修正地执行安全理事会关于联合国纳米比亚独立计划的第 435 (1978) 号决议——该计划的执行应确保纳米比亚的完全独立和纳米比亚人民对全部领土的主权，包括沃尔维斯湾和纳米比亚沿海岛屿；五、强制执行大会第八届特别紧急会议决议规定的对南非种族主义政权的制裁措施以迫使种族主义政权以行政机关撤出纳米比亚，从而加速纳米比亚的独立。

南非种族主义政权的行为是靠美国政府和一些西方国家的支持才得以维持的。这些国家的继续支持，使种族主义少数得以垄断南非境内的一切权力、财富和武器，使他们得以控制南非土著人民的命运。这种情况是公然蔑视人权，是对人类良知的挑战，因此，国际社会应该承担起责任，消灭这一罪恶。

我国将继续支持纳米比亚人民和南非人民争取自由和自决的斗争。阿拉伯利比亚人民社会主义民众国还支持安哥拉和其他前线国家抵抗比勒陀利亚种族主义政权的野蛮侵略。

南部非洲的局势和种族主义的作风同犹太复国主义实体在我们阿拉伯地区的作风相似。国际社会已认识到了这一相似之处，也知道犹太复国主义实体与南非政权之间存在的密切联系。

由于巴勒斯坦问题是一种新的殖民主义，已成了本组织长期处理的问题之一。犹太复国主义实体占领阿拉伯巴勒斯坦，是一种新形式的种族主义和扩张主义的殖民主义，迫使巴勒斯坦人民背井离乡，并把占领扩展到与巴勒斯坦毗邻的一些阿拉伯国家的领土。就这样，在保障所谓以色列的安全的借口下，新殖民主义形成对整个阿拉伯世界的和平与安全的威胁。

(阿拉伯利比亚民众国)

联合国大会曾反复重申巴勒斯坦人民的权利，承认巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人唯一合法的代表。而且，安全理事会成员一致承认巴勒斯坦人民的权利，谴责种族主义的犹太复国主义实体对巴勒斯坦人继续不断的侵略行为。然而，尽管国际上赞助巴勒斯坦人的事业，却还有人在支持侵略，反对巴勒斯坦人民的自决权利，拒不承认巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人民的唯一合法代表。

就这样，一方面我们看到美国为犹太复国主义实体提供大规模毁灭性武器，去杀害各地的巴勒斯坦人，连难民营中的也不放过，而难民营本身就是种族主义的犹太复国主义占领下的罪恶产物，国际社会已宣布这种占领是非法的。同时，我们又看到美国利用否决权，否决向安理会提出的有利于巴勒斯坦事业的或谴责种族主义的犹太复国主义政权对阿拉伯国家的一再侵略行为的任何决议草案。

而且，美国无视国际社会，已到了与埃及政权和犹太复国主义实体串通的程度，想要通过戴维营协定，强行施行中东问题的解决办法。

戴维营协定不顾联合国所作的努力，把中东问题推出了联合国的范围。协定的各方还一心想取消巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人民唯一合法代表的地位。这些协定更使我们的敌人犹太复国主义者可以放手打击阿拉伯民族。他们对黎巴嫩城市和乡村的屡次侵略行为，对巴勒斯坦难民营的屡次侵略行为，以及他们在几架驻在阿拉伯地方的空中警报和控制系统飞机的注视下，摧毁了伊拉克的反应堆，都有力地证明了这一点。

美国政府宣布与犹太复国主义实体结成战略同盟，这是美国政府藐视国际社会的最新例证。这种结盟只能解释为一个超级大国长期性的侵略和恐怖主义计划的高级阶段。这个超级大国是安全理事会的常任理事国，由于它的这一地位，照理应该承担起维持国际和平与安全的主要责任，然而却通过这个计划与一个恐怖主义的种族主义实体狼狈为奸。这个种族主义实体一心想实现犹太复国主义者控制整个地区的主张。

(阿拉伯利比亚民众国)

美国政府不惜牺牲美国人民的重要利益，屈服于最高决策机构中的犹太复国主义的压力，其必然后果不仅造成阿拉伯国家而且该地区所有国家都处在与美国直接对立的地位，因为它坚持与这些国家人民的意志为敌。

这个阴险的结盟彻底破坏了希望在该地区重建和平的国际倡议成功的可能性。因此，国际社会应履行职责，谴责并反对这一结盟，致力终止帝国主义的犹太复国主义冒险。

对于联合国的作用有信心的人不禁要问：联合国的决议有何用？美国和犹太复国主义实体为什么无视这些决议？为了弥补这个可悲的局面，联合国不能再局限于只通过谴责犹太复国主义的决议，因为谴责已不足以解决问题。联合国必须更进一步，实施《宪章》所载的制裁措施，包括将犹太复国主义实体除名，因为一个经常违反联合国的原则和《宪章》的成员留在联合国之内，只能减损联合国的效力。

在裁军方面，联合国有主要责任和主要作用，我们希望它能负起这一责任。虽然联合国迄今的努力已产生了一些成果，签订了若干禁止核试验和核武器扩散的条约，并于1978年召开了专门讨论裁军问题的大会第十届特别会议，但彻底裁军的最终目标仍未实现。而只要国际关系还是以迫害、压迫和威胁使用武力而不是以公平为基础，这个目标就不会实现。

各国都有责任维持和平与安全，但我们认为最主要的责任应落在几个主要的核大国和一些参加军备竞赛的国家的肩上。应该依照专门讨论裁军问题的大会第十届特别会议发表的《最后文件》所定优先次序，进行裁军。

在这一方面，我国代表团谴责美国生产中子弹的决定，谴责美国在欧洲部署核导弹，因为那将导致军备竞赛的严重升级，危害国际和平与安全。

人类目前在许多地区都面临着威胁国际和平与安全的紧张局势。在北部非洲，自从撒哈拉人民起来与西班牙殖民主义斗争之时起，阿拉伯利比亚人民社会主义民

(阿拉伯利比亚民众国)

众国就一直注视着西撒哈拉事态的发展。我国已表示欢迎摩洛哥的倡议，同意在撒哈拉举行公民投票，我国赞成在内罗毕举行的上一届非洲最高级会议通过的关于举办公民投票的决议。我们希望公民投票将在适宜的条件下举行，以便撒哈拉人民能表达他们的愿望，决定自己的命运。

我们注意到，在亚洲大陆上，阿富汗的局势令人担忧。显然，以美国为首的帝国主义阵营企图利用这一局势，同苏联进行斗争。这更证明美国无意接受和平解决阿富汗问题。阿拉伯利比亚人民社会主义民众国重申，我们坚持认为应该保持阿富汗中立。同时，我们认为，阿富汗问题引起的国际影响应该补救，对阿富汗的侵略行为应该停止，以便友好的阿富汗政府能够依靠自己的力量在阿富汗重建和平与安全。

关于朝鲜问题，我国代表团重申支持朝鲜民族的统一，并赞扬代表朝鲜人民作出的和平努力——特别是如果这些努力能带来一个不参与任何国际冲突的、统一的、不结盟的朝鲜。

为了实现不结盟运动的原则，促进不结盟国家之间的合作，我国在反对帝国主义的构架内，于1981年8月19日在亚丁同也门民主人民共和国和埃塞俄比亚社会主义共和国签订了一项友好合作条约。条约的目的是促进缔约国发展经济潜力，巩固缔约国间的政治合作，以便他们能保持中立和不结盟。

世界经济的恶化和我们看到的通货膨胀、失业、经济停滞等恶化症状，都可归因于第二次世界大战以来的经济秩序。

发展中国家的经济是世界经济的重要组成部分，而现在的经济秩序却是在没有发展中国家参加的情况下建立的，显然，这是现在的经济秩序中最突出的缺点。

而且，现在的经济秩序着重发达工业国家的利益，促使以美国为首的发达工业国家阻扰为建立新的国际经济秩序所作的任何努力。虽然联合国大会已在其两次特别会议中确定了新经济秩序的特点，虽然召开讨论经济合作与发展的大会第十一届

(阿拉伯利比亚民众国)

特别会议已一年多，但少数资本主义国家仍在为国际经济合作与发展全球谈判的开始日期争吵不休；它们希望保证谈判能根据它们的条件进行，为它们的利益服务。

发展国家间的经济合作，是实现新的国际经济秩序基本和必要的组成部分，也是它的主要目标之一。发展中国家间的经济合作不能代替南北对话，而是对话的一个补充部分。在过去几年中，特别是自从在墨西哥阿鲁沙举行的一次会议和最近在加拉加斯举行的一次会议以来，发展中国家间的经济合作取得了巨大进展。在加拉加斯举行的那次会议，通过了一个宏伟、全面的发展中国家间经济合作计划。这个计划将成为发展中国家实现集体自力更生的重要因素，将帮助发展中国家的经济发展。阿拉伯利比亚人民社会主义民众国是个发展中国家，我们衷心支持发展中国家间的经济合作，并寻求通过向其他发展中国家提供援助来实现我们的目标。合作可以用设立合营公司和银行的双边形式，或用石油输出国组织提供援助的形式，还可以通过交流专门知识、增加贸易和交换科技情报的方式。

出于对社会和人道主义事业的关心，在联合国《宪章》所载崇高理想的激励下，我们曾于大会第三十一届会议上提议将1981年定为“国际残废人年”，主题是“充分参加和平等”。

当我们今天纪念“残废人年”并为实现其主题而努力时，我们感到很高兴，我们要赞扬对于要求帮助实现这个“国际年”的目标所得到的真诚反应。这确实说明了国际社会对五亿多残废人的重视。同时，我们呼吁国际社会视今年的“残废人年”为长期满足残废人的需要的起点。

我国有幸主持的国际残废人年咨询委员会，在有关“国际残废人年”的目标的活动方面，起了积极的作用。而且，咨询委员会还将于明年订出国际残废人年长期的世界“行动计划”，该计划在执行国际社会的未来政策方面，将具有特别重要的意义。政策的目标是，照料残废人，并促使他们与其他公民一样平等地参加他们社会的经济、社会、政治和文化生活。

(阿拉伯利比亚民众国)

我们要借此机会，指出定于1981年10月12日至23日在维也纳召开的“发展中国家间的技术合作和对残废人的技术援助国际专家座谈会”的重要性。我们希望座谈会也能取得积极成果，为这个人道主义事业的技术合作奠定基础，为实现“国际残废人年”的目标作出贡献。

阿拉伯利比亚民众国今年五月举行了“残废人问题全国大会”，审议一些最能使残废人得到益处的方案，这是阿拉伯利比亚民众国进行的种种国家级的活动之一。接着，我们为1981年发布了《第3号法案》，大家认为该法案是预防伤残和帮助伤残复健的一项进步法令。

在国际一级，阿拉伯利比亚民众国最近从1981年9月27日至10月4日组织了一次国际座谈会，主题是“充分参加和参与”。许多国家以及国际性的政府组织和非政府组织参加了座谈会。

虽然第二次世界大战结束已经三十五年多了，但在阿拉伯利比亚民众国和其他一些国家，却依然可以感到它的经济和社会后果。二次大战不仅毁了阿拉伯利比亚民众国的许多城市和村庄，而且由于在这场破坏性战争中，敌对部队在我国领土的广大地区上布雷，我国至今还受到余害。成千上万无辜的利比亚人被地雷炸死和致残。地雷在利比亚全国各地造成死亡和破坏。几乎天天都有地雷爆炸，造成无辜公民死亡或残废，而我国的经济和社会改造是多么需要这些人的贡献。对于敷设这些地雷有直接责任的敌对国，虽然知道这一切情况，但至今还未履行它们的国际义务，最重要的应当是向阿拉伯利比亚民众国提供能帮助解决问题的地图、图表和其他必要的资料。

这个问题已提交国际社会相当时候了，而且通过了许多决议，最近的一个是大会第35/71号决议，其中规定这个问题给利比亚带来的物质和精神损失应予补偿，但是有关国家没有恪守它们的义务，所以至今还没有显著的进展。我们要求

(阿拉伯利比亚民众国)

这些国家和整个国际社会采取必要的措施，来解决这个问题，终止无辜的流血牺牲。

关于《联合国宪章》和加强本组织作用的问题，绝大部分国家在过去的几年里都已注意到：联合国，包括安理会在内，作用下降的主要原因，是由于否决权带来的特权。一些大国滥用这一特权，妨碍了联合国寻求和平和公正解决世界问题的努力。

安理会就谴责南非种族主义政权上个月野蛮侵略安哥拉共和国的决议草案进行表决时，美国就使用了这一特权。安理会一些常任理事国以保护世界和平、维持均势为它们享受否决权的理由，但它们显然不顾这一目标，而在与本国安全利害相关的问题上使用否决权。

现在是彻底审查“联合国宪章和加强联合国作用特别委员会”的作用的时候了。该委员会设立七年以来，一直未能完成交付它的任务。我们现在有两种方法可供选择，或者另想办法取代该委员会，要不就纠正该委员会的方向，让它有明确的目标。这包括重新审查需要安理会常任理事国协商一致同意的规则，应考虑到以下各点：一、应当尊重所有国家平等的原则；二、维持国际和平与安全是所有会员国共同的责任；三、应该加强安全理事会维持国际和平与安全的作用；四、安全理事会的成员应该增加，以反映国际舞台上出现的新生力量。

目前形式的否决权是第二次世界大战的一种战利品，因为完全是战胜国分配的。联合国是作为一个整个国际社会的国际组织而建立的，这就本来应该是充分的地理政治的理由，使否决权成为集团之间和各大洲之间的一个平衡因素。但是，否决权继续在目前这样方式下被垄断，则将引起我们怀疑联合国及其决议的效用。

最后，我要代表阿拉伯利比亚民众国人民社会主义民众国代表团，衷心希望本组织能在促进各国人民间友好关系、实现繁荣和国际和平与安全方面取得成功。

物巴拉先生（中非共和国）：昨天，我们万分惊愕地获悉埃及总统惨遭谋害，英年早逝。全人类的心灵深处、神经中枢一定都感觉到这一不可弥补的巨大损失。非洲失去了一个伟大的政治人物。萨达特总统是个历史人物，历史已经把他召走了。中非共和国代表团要表示在此悲伤时刻，它的感情同大家的是一样的，并对阿拉伯埃及共和国表示最衷心的哀悼。

对人类命运负有重大责任的要人在此济济一堂，首先，我要向他们转达民族复兴军事委员会主席、国家元首安德烈·科林巴将军阁下的希望，他希望大会工作圆满，成绩辉煌。他对本组织的未来充满信心和信任。为了明天的天空更晴朗、更宁静、更和平，为了所有人民更有希望得到彻底自由、公正和独立，他不仅向这个政治聚会，而且向整个国际社会发出了和平与希望的祝词。这是向人类所关心的问题发出的和平与希望的祝词。大会正在处理这些问题，目的是要以协商的精神和大会典型的决心，及时找到办法，解决威胁着世界稳定的冲突和紧张。

遵循惯例和传统，现在我要表示，中非共和国看到伊拉克共和国的一个伟大的杰出的子弟主持联合国本届大会，感到由衷的高兴。主席先生，你的努力和你个人的行动，目的都是要保证大家能耐心和睦地进行辩论，对本届大会的成功是一种巨大鼓舞和宝贵的贡献。

伊拉克共和国同中非共和国保持着密切的关系，我们都是过去受过压迫，今天参加了争取政治、文化和经济解放斗争的国家集团的成员国。

合作的意愿一直是两国友谊的标志，中非共和国仍然深信本届大会将提供机会，再次显示此种合作意愿的深度和活力。

我还要对大会卸任主席吕迪格尔·冯韦希马尔大使的工作表示完全满意，他精干有力地领导了上届大会的工作。

同时，我要借此机会赞扬秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生对联合国的献身精神。

最后，我要在此强调，中非共和国一直愿意同瓦努阿图和伯利兹建立有益合作

(中非共和国)

的条件，我们热烈欢迎它们加入联合国。它们加入联合国增强了本组织处理它所面临的各种问题的能力。

我刚才已强调过，中非共和国向联合国传递的是三联主题的祝词，即：自由、安全和发展。

对我们来说，自由、安全和发展是三个基本的概念，因为它们唤起一切崇高慷慨的政治行动；今天，由于这三个概念的适合现实，它们正在获得一种特殊的性质，由于它们的严肃性，它们正在获得一种独特的色调。

自由一词的深度、崇高和庄严夹杂着神话的色彩，常常同神话混淆。每一次对经济和社会政治秩序的评价都是受了它的启发，而且要继续受它的启发。它在我们的许多格言、宪法和 章里留下了不可磨灭的印痕。它存在于我们一切行动的起点，也存在于我们一切行动的终点。

但它在我们的心目中是脆弱的，在我们的精神中是不稳定的，它还受到我们行动的威胁和侵犯。

蚕食政治和经济权力、狂暴、恐怖主义和道德沦丧——所有这些都经常侵犯着人们的自由，他们面对这个混乱无章的、受制约的、机械刻板的世界，前途莫测束手无策。

为了从有利于他们的国际秩序中获取更大的利益，富人们正巧妙地把混乱输送到国外，对外咄咄逼人。

自由在我们国内遭到威胁和侵犯，每天都受操纵、遏制和统治。

我们本来就穷，而人们都说我们贫穷，使我们显得更穷，这样就为不断侵犯我们的自由的合法化提供了便利的借口，而我们的自由一直是在被人监督之下、朝不保夕的。为了维持一个把我们排除在外和对我们不利的世界的稳定，我们经常成了讹诈、动乱、侵略和并吞的牺牲品。

在非洲、亚洲和拉丁美洲，我们的土地、我们的水域和我们的天空无一不在威

(中非共和国)

胁或武力威胁之下。

安哥拉、黎巴嫩、塞浦路斯、朝鲜、阿富汗和民主柬埔寨等都是人类良知遭到危险的外来干涉的蹂躏和侵犯的悲惨例子。这些外来干涉的猖獗，完全是因征服精神统治、政治统治、经济统治或种族统治的侵略性思想又在抬头了。

我们坚定不移地热爱我们作出重大牺牲才赢得的自由，我们精心地保护我们的多样化，但同时也保护我们的相辅相成的作用，这些都比以前更坚决地要求我们不对讨价还价让步，不向威胁屈服。

但这一信念决不能被误认为是替躲避作辩护，决不能被误认为我们要闭关自守。

我们真心实意地相信国际团结，相信世界对话的主要功效，但必须严格尊重我们各自的价值观念和特性。无视这一先决条件的对话就等于统治；它破坏谅解，制造猜忌，引起对抗，造成战争危险。

我们为独立国家寻求自由，但我们更坚持主张纳米比亚、东帝汶和一切流血牺牲争取国家解放的人民的自由。只有在仍然受殖民统治和种族主义统治的人民都获得了自由的时候，我们的自由才具有真正的价值和意义。

我们以同样的精神，真诚地呼吁尽快解决西撒哈拉问题、马约特岛问题和伊朗、伊拉克之间的冲突。

我们为生存和集体安全进行谈判，我们在所有这些谈判中的力量和信誉取决于我们通过对话解决危机的能力和我们在适当的区域和国际机构内解决危机的能力。

安全是三联主题中的另一要点，它一直是和平倡议和其他行动的基础，它在旧金山唤起了联合国的创始国，今天，它仍然是各国主要关心的问题。但安全与和平的上空仍然乌云密布。

和平与安全的平衡虽然非常有益，但已岌岌可危，再也不能制止对世界领导权的激烈争夺和咄咄逼人之势了。为战略目的，对海洋的控制日益加紧，同时，军事基地空前扩散，势力均衡概念的精益求精，到了危险地步，造成费用的增加，裁

(中非共和国)

军与合理使用人类共同资源的国际谈判陷入僵局，野蛮地诉诸暴力的行为，以及对弱国内政的不可接受的干涉——这些都是我们在走向一个新世纪时必须驱除的恶魔。

中非共和国代表团认为，民主柬埔寨和朝鲜是威胁国际和平与安全的惊人局势中最明显的两个例子。因此，任何圆满的解决都必须基于所有外国军队从这些国家撤出，保持和恢复这国家的主权和领土完整，并完全根据人民的意愿来决定他们的命运。

几乎没有必要再指出存在于南部非洲、塞浦路斯、黎巴嫩和阿富汗的对国际和平与安全的严重威胁。如果对这些国家的局势视而不见，就是背叛我们所代表的普遍良知；如果将其搁置一边，就有发生大屠杀的危险，无人得以幸免。

我们决不会陷入过度的悲观主义和宿命论。我们深信人类有辨别是非的精神力量，也有回顾过去，以便更好地掌握自己的未来的惊人能力。人类成就之参差不齐而又惊心动魄就只能这样来加以衡量。

现在我想谈谈三联主题的第三要点。这一点有关发展。

自从1974年大会第六届特别会议以来，国际社会日益认识到各国经济相互依存和共同命运的现象。

在过去几年中，现有货币制度的崩溃、通货膨胀以及能源危机和粮食危机，使相互依存这一现实更为突出，导致了无数会议的召开，目的是要建立一个以各国平等和主权为基础的新的经济关系构架。

当然，国际社会已经采取面向行动的决定，以开始一个过程，纠正现存的不公正现象，缩小发达国家和发展中国家间的差距，促进发展中国家的经济发展和社会发展。但不幸的是，由于多数工业化国家的自私自利和缺乏政治意志，即使在今天——联合国第三个发展十年的开端——几乎还是一事无成。

因此，第三世界国家的经济，继续笼罩在动荡不定之中：国际货币制度的不稳定不断严重地破坏这些国家的国际收支；在国际市场上，它们的出口产品越来越处

(中非共和国)

于不利地位，而进口价格却不相称地上涨。此外，种种保护主义措施又摆下了各种障碍。

由于没有财力，资源和技术的实际转让不足，发展中国家更加处于从属地位，还本付息的费用也增加了。今天情况之劣，已需要我们立即执行已经通过的种种决定，来纠正现在经济制度中的不平等现象。

因此，中非共和国欢迎大会去年通过的《联合国第三个发展十年国际发展战略》和1981年9月1日至14日在巴黎举行的最不发达国家会议通过的《新的实质性行动纲领》。

中非共和国政府呼吁富国拿出良心，充分执行上述会议决定的重要措施。

根据原则，全球性谈判应于今年1月就已开始，但由于在程序和时间安排问题上的分歧，拖至今天还未开始，我不能不表示我国对拖延的关切。然而，我希望即将召开的坎昆最高级会议能产生一个有效的妥协办法，使南北对话各方都能满意。

中非共和国将为争取平等、发展和社会公正的正义斗争尽其一份力量。

在结束发言之前，我要提请大会注意我国在推翻帝国，恢复共和国后两年内的普遍形势。

中非人民在精神和肉体上都还受到14年暴戾的独裁恶梦的折磨。今年9月1日是个具有历史意义的日子，从那天起，中非人民动员了军队，来为我国塑造新的命运，一个较符合其人民真正利益的命运。那些政客们两年来使我国陷入严重的经济、社会和政治危机，使国家处于无政府主义的混乱状态，必然地导致了不稳定。中非人民对此再也不能保持缄默继续接受。中非人民再也不能同意为前一个腐朽政权的被瑞尤能和各政治党派的愚蠢与不负责任而再次流血。因此，军队——国家命脉的唯一保护者——在紧急悲痛的呼吁下，以不流血的方式取得了政权。

军队在一段有限的时间内承担了这个使命，它中止了1981年2月2日的宪

(中非共和国)

法和所有政治党派的活动，并着手于全国调停的一项有力方案。这个方案是非常重要的，因为危险和紧张正在使我国四分五裂，隐藏着必然导致内战的种子。

已经开始的改进目的是要为一个真正的民主社会创造一个新的体制，在那个社会中，自愿接受的协商永远会是中非共和国所有公民的理想。

科林巴将军阁下建立的民族复兴军事委员会深知没有自由、安全与和平，什么都不会持久，宣布它对联合国、非洲统一组织（非统组织）、不结盟运动和《世界人权宣言》的原则和理想具有信心。正因为如此，民族复兴军事委员会保证遵守以前参加的所有国际义务，以此表明永远愿意同所有爱好和平与正义的国家发展和加深友好关系与合作，但要充分尊重其国家主权。

民族复兴军事委员会认为这是促进中非共和国复兴和迅速发展的必要条件。

联合国会员国都知道，博卡萨独裁统治不合理地开发和不断掠夺我国自然资源，公共财产管理混乱，使国家陷入前所未有的经济和财政危机。就这样，生产比1971年下降了百分之五十。由于缺乏维修，交通运输网彻底损坏，公路网的情况尤为严重，结果造成农产品购销系统的瘫痪。

财政方面，由于无控制的提款和无收益的开支，形成管理不当，预算总额为一亿另八百万美元，却出现了四千六百万美元的预算赤字，而积累的债务现在已达到二亿四千八百万美元的数额。

社会和教育部门也能免受影响。随着购买力的不断下降，人民日益贫穷，原来就已不足的保健和教育服务以及基本设施也全面下降，造成疾病增加，辍学人数增加，技术人员越来越短缺。

虽然前政权制定了1981—1982社会经济改善的两年计划，局势几乎没有任何改变；事实上由于缺少财力和未能执行制订的方案，反而更恶化了。

因此，民族复兴军事委员会的主要任务是重新整顿经济，其主要目标如下：改善公共财政状况；发展农业和畜牧业，以保证食物自给自足和保证农村人口的必要

(中非共和国)

收入；重新修建公路网，以一方面保证各省间稳定的交流，另一方面保证各省与首都间稳定的交流；恢复和兴建教育和卫生机构。

为了使军事委员会能执行这个起码的应急方案，考虑到我刚才所描述的恶劣局势，毫无疑问，外援是必不可少的。因此，我要在此讲台上请求整个国际社会，特别是各友好国家给予财政援助和技术援助，以便我国能实现其优先目标。

关于这一点，我觉得回顾一下1980年12月5日通过的第35/87号决议是很有益的。大会在决议中紧急呼吁：

“……所有会员国、联合国各专门机构和其他组织以及各国际经济与金融机构经由双边或多边渠道，为中非共和国的重建、复兴和发展慷慨捐输”。

(第35/87号决议，第2段)

军事委员会强烈希望能尽快制定决议中所主张的提供财政、技术和物资援助的国际方案。

最后，我要感谢联合国各成员国和已为执行决议作出贡献的各国际组织。

我国不仅被列为世界上最不发达的国家，而且还是个内陆国家，因此面临着巨大的困难。但命运又使它成为一个有前途的国家，因为它具有巨大的经济潜力，而且大部分都还没有开发，命运就是这样嘲弄我们。据此原因，中非共和国对所有投资者敞开大门，催促他们大批到我国来，利用中非共和国能为他们提供的大量机会。

旧金山会议至今已有三十六年了。我们必须认真考虑本组织的未来，并为成员国明确新的方向，以纠正以往的错误。我们希望建立一个新世界，一个和平的世界，一个没有忧虑，没有战争的威胁的世界。这既是希望，又表明对人类未来的信心，必须使强国、弱国、富国、穷国都信服，人类的共同命运是永远系在一起的。

工作安排

主席：我要概略地谈一下大会的初步工作安排，以帮助各代表团作工作计划。我将提到的议程项目都将是全体会议直接讨论的。当然，各主要委员会关于其他项目的报告随着委员会工作的进展完成后也将在全体会议上审议，这是不言而喻的。

一般性辩论将于10月9日星期五结束，下次全体会议将于10月12日星期一下午举行，隆重纪念第一次不结盟国家和政府首脑会议举行二十周年，即议程项目131。

10月15日星期四下午，大会将讨论议程项目134，题为“给予非洲、加勒比和太平洋国家集团以大会观察员身份”，然后开始选举安全理事会和经济及社会理事会成员，即议程项目15(a)和(b)。

第二天，10月16日星期五上午，在大会堂举行特别仪式，纪念“世界粮食日”这是由大会和经济及社会理事会认可的第一个这样的活动。这个特别仪式的演讲人名单，将于适当时间公布。

10月19日星期一，大会将开始讨论议程项目22，题为“柬埔寨局势”对此项目已有一项决议草案(A/36/L.3)提出。

第二个星期，10月26日星期一，大会将先听取孟加拉国代总统的致词，然后讨论议程项目23和24，题目分别为“世界自然宪章草案”和“各国为当代和后代养护大自然的历史责任”。

10月27日星期二起，大会将开始讨论议程项目37，题为“开始进行关于国际经济合作促进发展的全球性谈判”。在这里我要补充一点，我所说的只是初步安排，特别是关于这个项目的安排。

11月2日星期一起，大会将讨论议程项目34，题为“东南业的和平、稳定和合作问题”。

11月3日星期二将举行“联合国1981年发展活动认捐会议”。

(主席)

选举国际法院五名法官(项目15(c)),现定于11月5日星期四举行。

11月10日星期二,大会将讨论国际原子能机构的报告(项目14(a)和(b))。

11月11日星期三起,大会将着手讨论议程项目130,题为“以色列对伊拉克核设施的武装侵略及其对已确立的有关和平利用核能、不扩散核武器及国际和平与安全的国际制度的严重后果”。

11月16日星期一,大会将开始讨论议程项目26,题为“阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响”。同天(11月16日星期一)还将举行“联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处方案自愿捐款认捐会议”。

11月18日星期三下午,大会将讨论议程项目127,题为“亚非法律协商委员会成立二十五周年”。

11月19日星期四,大会将开始讨论议程项目36,题为“纳米比亚问题”。

11月20日星期五将举行“联合国难民事务高级专员办事处方案自愿捐款认捐会议”。

11月23日星期一上午将举行国际法委员会成员选举(议程项目17(f))。同天(11月23日星期五下午)大会将讨论议程项目27,题为“科摩罗马约特岛问题”。估计到那时第四委员会能准备好各种报告,除审议这些报告外,大会还将讨论议程项目19,题为“《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况”。

11月27日星期五起,大会将开始讨论议程项目32,题为“南非政府的种族隔离政策”。

12月1日星期二,大会将开始讨论议程项目31,题为“巴勒斯坦问题”。

12月3日星期四,大会将开始讨论议程项目30,题为“国际残废人年”。

12月7日星期一,大会将开始讨论议程项目33,题为“中东局势”。

这就快到本届大会闭会的日期了,那时各委员会将源源不断地送交各种报告,

(主席)

供全体会议审议。为了决定辩论每个项目需要举行几次全体会议，我打算尽早公布截止发言人报名日期。我要强调一下，我所说到的那些项目的发言人名单现在已开放。各会员国应该可以酌情安排工作。

我所没有谈到的全体会议议程项目将由大会在我们协商结束后进行审议。如有变动，我当然一定会通知大会。

下午 1 时 5 分散会。